

INVENTAIRE DES MANUSCRITS JURIDIQUES SIAMOIS

DITS ฉบับ หลวง ET ฉบับ ร่องทรง รัชกาล ที่ ๑

par

J. BURNAY

(suite)⁽¹⁾

MANUSCRITS DITS ฉบับ ร่องทรง รัชกาล ที่ ๑

I et II พระธรรมศาสตร์ อินทภาษ

Manquent.

III พระธรรมนุญ

Titres: plat: พระสมุด พระทำนุญ ๓๕๓๓; *tranches:* พระทำ
นุญ. 1 vol., 105 pp. *Cote:* ๔๑.⁽²⁾ *Provenance:* achat. *Date*
d'entrée: 24 octobre 2454.

(R3)

1 (a) วัน ๕^{๑๐} ๑๑ ค่ำจตุศักราช ๑๑๖๘ ปเถาะนพศก ข้าพระพุทธเจ้า

(1) Voir vol. xxiii, pp. 135-203, vol. xxiv, pp. 29-79 et 93-197.

(2) Tous les manuscrits ร่องทรง รัชกาล ที่ ๑ sont déposés à la Vajirañña et, à l'exception de R3 et R27.5, ils y sont tous entrés le 31 mai 2467. Sauf les deux mêmes exceptions, ils viennent tous du กระทรวงธรรมการ. On n'a donc maintenu les rubriques *Provenance* et *Date d'entrée* que pour R3 et R27.5. La rubrique *Dépôt* a été supprimée partout.

| | | | |
|----------------------|----------------|------------------------------------|---------------|
| หม่นราช (b) ไมตรีชูป | ข้าพระพุทธเจ้า | ขุนตำรวจประเสริฐ นายเทียนฆราวาส | } ทาน ๓ ครั้ง |
| | | | |

ขอเดชะ พระ๑

Contenu: (1) บานแพนง: 3-14; (2) พระธรรมนุญ: 15-104.

(52 d) เมืองบันดาชนแก่กรมพระกะตาโหม แดตราพระคชครีหเจ้าพญา
กะตาโหมได้ใช้แต่เท่านั้น พระ๑

ฉบับ: p. 53.

(54a) ๑ ตราเจ้าพญาศรีธรรมราชเดชชาติอำมาตยานุชิตพิพิทวงษ์
พงษ์ภักตยาธิเบศรราชบิดศรีรัตน (Bradley¹⁰, I, p. 49, l. 10)

IV et V ลักษณะวิวาท ลักษณะรับฟ้อง

Manquent.

VI กรมศักดิ์

Titres: plat: ๑ พระสมุท พระโอยการพรมศักดิ์ พระ๑;
tranches: พรมศักดิ์. 1 vol., 135 pp. Cote: ๔๒.

(R6)

| | | |
|--------------------------------------|-------------------------------|---------|
| 1 (a) ๑ วัน ๕ + ๑๑ คำจุติกวราช ๓๑๖๘ | ปีเถาะนพศกขาทพระพุทธ | } ทานขอ |
| เจ้านายราชดำริชูป (b) ข้าพระพุทธเจ้า | หลวงดิษิตรจน นายเทียนครราช | |

เดชะ พระ๑

Contenu: (1) บานแพนง: 3-16 a; (2) กรมศักดิ์: 16b-135.

(16b) ๑ จักกล่าวถึงคุณมุตต์วิภาทอันเกิดความด้วยพิถักกระ

| | | | | | |
|--------------|-------------|---------|------------|--------|------------------|
| เด็กรอายุคุม | ชาย หญิง | อัน (c) | ตั้งอยู่ใน | ปกม | ไวโดยมาพิค้ำถั้ว |
| | | | | มณิม | |
| | | | | บักนิม | |

พระธรรมดำตรว่า agghāpanāyū เป็น (d) ต้นดั่งนมอรรธาธิบายตั้ง
 กล่าวมาแต่ ^๕ต้นจดับดำชคคคือกิ่งความตามพระราช (17a) บัญญัติ
 อันบูรณราชกระษัตริทรงพระราชวินิจฉัยตามคำถั้วพระธรรมดำตรจัดเป็น
 บท (b) มาตราตีบๆมาตัง ๑๐๗ จุดศักราช ๙๕๕ ศกถูกกฎตั้งวงจระ
 เซษฐี (c) มาศกาดบักชเอกาทศมีติดถั้วยังพุทธวระภาตบวิเทศกำหนด จึง
 พระบาท (d) ด่มเศจเอกาทศฐีอัสวบรมนารภบรมบพิตรพระพุทธิเจ้าอยู่
 หัวผู้ทรงทศพิทราชธรรม (18a) อนันต์ด่มภาราติเวกเอกอุตมบรมพุทธิราช
 กูร จุดจักรพรรดิธรรมมิกกราชาธิราช (b) เจ้าผู้ทรงพระคุณอนมหา
 ประเสริฐ เสด็จจนพระชินังมงกุฎพิมานโดยบูรรภาทิ (c) มุขขผู้วรรณ
 มหาปราสาท จึงพญาชมราชอินทราชิบัติศั โดกากรทันทวารกรม
 (d) พระนครบาดอภัยพิริยบรากรมภาหุ กรวมบังคมทูลพระกรรุธนาว่าข้า
 พระพุทธิ (19 a) เจ้าหมื่นยอดทองไซ้อี่เกิดผู้ทาชหน้าแขกไปพื้นดิน แดถูก
 ชายอี่เกิดอยู่ณบ้าน (b) หมื่นยอดทอง เขาถูกอี่เกิดได้เก้อไปตั้งไว้ถูก
 อี่เกิดจนหน้าตาย ะ (c) แดอี่เกิดให้ตระตการพิจารณา แดอ่ำแดงอูน
 ดำระภาพว่าเขาถูกอี่เกิดไปตั้งไว้ (d) ณบนล่พาน แดไปมกุงครันกดับ
 มาจึงเห็นถูกอี่เกิดซึ่งได้เก้อนนตกจม (20 a) น้าอยู่ เขาชนมาประคม

ผงมแต่อยู่ประมาณครึ่งหนึ่งถูกอุกเกิดนั้นตาย แต่จะตง (b) โทษประการใด
 จะขอรับ ข้าพระพุทธเจ้าเอาใบสั่งไปยังกรมราชกรับด้วยพระราชกฤษฎ
 (c) ฎีกา แต่ปรับว่าเด็กอายุสี่ & เดือนเป็นค่า ๕๐๐๐๐ เป็นเงินทดตั้ง
 (d) แต่ให้ใหม่เอาแดงอ่อนสองค่าเป็นเงิน -^๓ เป็นเงินใหม่กึ่งปีในกึ่ง แต่
 ข้าพระ (21a) พุทธเจ้าเอาตามพระราชกฤษฎีกาประการใด ขอเดชะ
 พระบาทบรมสมภารโปรด (b) เกด้า ๗ จึงพระบาทสมเด็จพระเอกาทศรฐ
 อิศวรบรมนาถบรมบพิตรพระพุทธเจ้าอยู่หัว (c) ผู้ทรงทศพิชราชธรรมอนันต
 สมภาราภิเษกเอกอุดมบรมพุทขางอดุดเดช เสด็จรฤญ (d) ชรบวรกระหนก
 กระรัตนมหาปราสาทโอภาษพรรณวิศาล ทรงพระวิจารณ์บูรณราชบัญญัติ
 ญัติ (22a) คณนาถไนยบัตแดเห็นดูหย่อน จม่อนให้ยิ่งกว่าอาทิบูรณ
 เพื่อจะบริบาล (b) ตรุณประชากราษฎร เปนทษากรรมกรบวรขันทเดมา
 หนาเขตบมิให้คิดผิดเพศ (c) พารา แห่งผู้มีอิศริยามหุษาประหุษาบังอาจ
 แดจให้ประพฤติตามพระรา (d) โสวาทโดยนิตยทำนุก จงเกษมศุชประ
 ชากรถาวรในประจบุันอนาคตกาล ะ (23a) ด้วยเดชสมภารพระบรมบาท
 จึงมีพระราชโองการมาณพระบันฑูตสุรัสีหนาท (b) ดำหรัตั้งแก่มหาราช
 คุพระราชครูปโรหิตาพฤตมาจารย์ให้แต่งพระราชกฤษฎีกาพิกัต (c) ค่าคน
 ไว้ตั้งนี้ ๗ ๐ ๗

Sept divisions non numérotées, dont trois *mātrā*.

(37c)...๗ กถาดักษณพิกัตกระเด็ยวอายุสี่ (d) ชายหญิงตามมุด
 คดีฉวาทเดธาชคดี โดยคำภัรพระบรมสาครแต่เท่านี้ ๗๖๐๗๗๗

(38a) ๐ จักถ้วมุดคดีดำหรักระตากการอนชื่อวพรหมท้นชคคือ

พรหมศักดิ์ทิพปรับ โดย (b) มาพีในคำภีร์พระธรรมศาสตร์ว่า daṇḍābhi-
pattikāraṇaṃ yaṃsabbesaṃparāji (c) naṃtampipattidaṇ-
ḍaṃ daṇḍonāṃātikittitaṃ. ๑ แปลเนือข้อความว่า yaṃdaṇḍā

(d) bhipattikāraṇaṃ อันว่ากิริยาทอตั้งอาชฎาคือ ดื่นใหม่ } อันใด
พินัย

sabbesaṃparā (39a) jināṃ แก่บุทคตทั้งยหดยผู้แพ้คดี tampipatti-

tadaṇḍaṃ อันว่าลักษณะอนทอ (b) ซึ่งอาชฎาคือ ดื่นใหม่ } ๒
พินัย น kitti-

taṃ อันพระมโนสารจารย์ยกถ่า daṇḍo (c) nāma ชื่อว่า

พรหมทนต์อกรรมศักดิ์ทิพปรับ ๓๐ ๓ dasakusalathānaṃ

(d) cittaekamvadhāṃkatvā pañcīndriyācagaṇakāṃ ma-

noducaritaṃnāma ๕ (40a) manoducaritaṃthānaṃ pañcin-

driyāhānaṃ ekādasālabbhaṃ vaciducca (b) ritamnāma

manoduccaritaṃthānaṃ ekādasāhānañceva labbhamnava-

thānaṃ (c) katvā pañcanasattaatṭhanava dasadvādasa-

cudasa ekavīsatiḡaṇamhoti (d) yathāanukammeneva āc-

āriyenayojetabbā ๓ ๓๕๖๖๖

(41a) พระมโนสารจารย์ท่านยกถ่าไว้ว่า

Dix divisions, non numérotées.

(69f) ตาย ๔ คำ ๒ คำ

กตป: p. 70.

(71a) เดิมที ๔๘๕๐๐๐ ๒๔๗๕๐๐

(Bradley¹⁰, I, p. 107, l.14)

un *mātrā*, numéroté 4 (125 c).

(126 c) ๑ วัน ๕+๖ คำจอนักตั้งตัวอักษร ออกพระตำราประ
เสร์รับพระราชโอง (d) การได้เกด้า ๗ ตั้งว่าแต่นับไปเมื่อหน้า

deux *mātrā*, numérotés 5 et 6.

VII, VIII et IX ศักดินาพลเรือน
ศักดินาทหารหัวเมือง ลักษณะกึ่ง

Manquent.

X ลักษณะผิวเมีย

1

Titres: plat: ๑ พระสมุท พระไอยการผิวเมีย ๑ ๖๓๓;
tranches: ผิวเมีย ๑. 1 vol., 107 pp. *Cote:* ๔๓.

(R10.1)

1 (a) วัน ๕+๑๐ คำจุดศักราช ๑๑๖๘๖ เาะนพศก ข้าพระพุทธิเจ้า
นายแก้วซุบ (b) ข้าพระพุทธิเจ้า หดวงดิกขิดรจนา } ทาน ขอเดชะ ๖๓๓-
นายเทียรกระราช } นายเทียรกระราช

Contenu: (1) บานแพนง: 3-14; (2) ลักษณะผิวเมีย jusqu'à:
ตามหนังสือสัญญาทาบน ซึ่งทำให้ไว้แก่ท่านนั้น ๖๓๓ (Brad-
ley¹⁰, I, p. 244, I. 15): 15-107 c.

(54d) ให้ใหม่ชายชู้เตหญิงนั้น โดยฉันทนุภรรยา ๖๓๓

กตป: p. 55.

(56a) ๓๔ มาตราหนึ่ง หนึ่งใต้วาหนึ่งอันมักผัดคน แตวาน
พ้องตูกหาดานเพอนฝุงไปชววย (Bradley¹⁰, I, p. 233, l. 7)

2

Titres: plat: ๑ พระดมุคพระไอยกา(รดัก)ษณผัวเมีย๒ พระ
tranches: ดักษณผัวเมีย ๒. 1 vol., 107 pp. *Cote:* ๔๓.

(R10.2)

1 (a) ๑ วัน ๓๑ ค่ำจุศัศักราช ๓๒๘๘ บเถาะนพศก ฟ้าพระ
พุทธิเจ้า (b) นายแกวชูป ฟ้าพระพุทธิเจ้า หดวงดิษิตรจนา } ทาน ขอ
นายเทษรกระราช }
เดชะ พระ

Contenu: ดักษณผัวเมีย depuis: ๑ มาตราหนึ่ง ผัวเมียอยู่
ควักกันผวไปคาวไตเมยใหม่มาคววย ชวยทาคัยดแกเมย: 3a-107.

(54d) จงสันเพราะวาสันนเปนสันหวบวงนางใหไวแกหนึ่งแตะ

กตป: p. 55.

(56a) ๑๐๑ มาตราหนึ่ง ผู้ใตให้ปลูชอ ดูกดาว
หาดานดาว } ทานบิตามานคา
ญาติแห่งหนึ่งตกปาก (Bradley¹⁰, I, p. 255, l. 3)

XI et XII ลักษณะใจ ลักษณะลักภา

Manquent.

XIII ลักษณะทาส

Titres: plat: ๑ พระสมุด พระไอยการทาส ๓๑๓๓; tran- ches: ทาส. 1 vol., 169 pp. Cote: ๔๔.

(R13)

I (a) ๑ ๓๑ คำจุดศักราช ๑๓๖๗ ปีนักษัตร ๑๓๖๗ ข้าพระพุทธเจ้า
ขุนตำรวจบุรี
หมื่นจางง (b) อักษรอาตมลักษณะ ข้าพระพุทธเจ้า/หุดวงดิชิตจรณาเจ้า
กรมอาตมจวังหน้า
ทาน ๓ ครั้งขอเดชะ ๓๑๓๓

Contenu: (1) บานแพนง: 3-15c; (2) ลักษณะทาส: 15d-169.

(15d) ๑ จักกล่าวลักษณะมุตคคักวิจาทด้วยทาสดินไถ่ทาสชะเตย
ชาย
หญิง } เป็นต้นที่จะให้เกิดคคักตาม (16a) คำว่าพระบรมศาสดาว่าว่า dāsi-
cadāsam ทาสอันควรจะใช้ ได้มี ๗ ประการโดยพระ (b) บัพตัง
dhanenavikineyyavā puttadāsāmātāpitā jātidāsādinna
(c) aṭadāsācabhatakkā dhajāhatācadāsakā dāsavanṇū-
pisattamā ๗ อธิบายว่า (d) dāvāṇṇū อันว่าปรพคแห่งทาสทั้งหุดาย

sattamā มีเจตจำพอกอินควร (17a) จะใช้ได้นั้น dhanenavikiney-
yavā คือทาสไถ่มาด้วยทรัพย์ ๑ puttadāsā คือ (b) ตุกทาสเกิดใน
เรือนเบย ๑ mātipitācadāsakā คือทาสไถ่มาแต่ฝ่ายข้างบิดา
(c) มานดา ๑ dinnakāca คือทาสมีผู้ให้ ๑ atṭadāsāca คือทาสอันได้
ด้วยกิงวตหุระ (d) ทุกขแห่งคนอินตองทนิชโทษ ๑ bhattakāca คือ
ทาสอันได้โดยงไว้ในกาดเมื่อเขาแพง ๑ (18a) dhajāhatācadāsakā
คือนำขงไซยไปรบศึกแล้วแต่ไถ่มาเป็นทาสขะเดย ๑ ทาส ๗ (b) ประการ
ดงนควรจะใช้ได้ อนึ่งทาสอนมิกวรจะใช้ได้นั้น ๒ ประการมีบาพดงน (c)
muñcanābhikkhudāsāca brahmanadānadāsatā dāsometi-
tibhikkhumbhikkhu atthisilāṅṅe (d) janā khettadāsā-
tichatṭheva dāsakammenalabbhare ๗ อธิบายว่า chatṭhae-
vadāsā อัน (19a) ว่าทาสไม่ควรจะว่าทาส ไม่ควรจะมี ๒ ประการ
mañcanāca คือทาสอันโปรด (b) เต็มมิได้ไซ้ ๑ bhikkhudāsāca
คือทาสอันคนโปรดให้ไปกวตเป็นส่มณ ๑ brahmanadā (c) sakā คือ
ทาสอันคนโปรดให้ไปแก่พร้าหมณหนึ่ง dāsometibhikkhumbhikkhu
คือภิกษุต่อภิกษุ (d) จะว่าเป็นทาสนหมได้ ๑ atthisilāṅṅejanā คือ
ผู้อนอนมนในศีลาธิคุณมาพัง (20a) ฟ่านก้อยจะว่าเป็นทาสนหมได้ ๑
khettadāsā คือผู้มาอาไศรยอยู่ในคามเขตที่เรือกถวไรรานา (b) แห่งคน
คนจะว่าผู้เป็นทาสมิได้ ๑ เป็น ๒ ประการด้วยกัน ทาส ๒ ประการ
นี้ (c) dāsakammenalabbhare อันบุทคนมิกวรจะพึงใช้ในทาส
กรรมกรแห่งตนได้ ๗ ทินจะกล่าว (d) ด่าชคคอินมีตามมุตคตวิจวาทโดย
พระรารบญญตจตเป็นบทมาตราดบมาดงน ๗๕ ๐๐๐

(21a) ๐ ศุภมศุค ๑๓๕๘ มะเนนิกถัดวอาถาพาศศุคขบภษย เอ

กาทศมีตฤกษ์จันทร์ทวาร (b) พระบาทสมเด็จพระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าวิมลฉัตร
 บรมหাজักรพรรดิวิมาเศวรราช เตโชไชยะพรหม (c) เทพาคีเทพตรีภุชญา
 ชีเบศ บรมบพิตรพระพุทธิเจ้าอยู่หัว เสด็จณพระที่นั่งบุษบกมาตามหา
 (d) ไผยณตปราชัท โดยบูรพาพิภุกษทรงพระอนุสรณ์คำนึงตามคำภีระ
 ชรรมศาสตร์แล้ว ะ (22a) มีพระราชโองการมาณพระพุทธิเจ้าอยู่หัว
 บัญญัติไว้ว่า ทาษควรจะไซ้ในทาษกรรม (b) มี ๗ ประการในคำภีระ
 พระชรรมศาสตร์ คือชาสันไถ่ปรการ ๓ คือตฤกทาษเกิดในเรือนเบย
 (c) ปรการ ๓ คือทาษได้มาแต่ ^{บิดา} ปรการ ๓ คือทาษท่านให้ปรการ ๓
^{มาหน้า}
 คือทาษอันได้ (d) ด้วยช่วยกังวลแห่งคนอันต้องโทษ ๓ คือทาษอัน
 ได้โดยมาเมื่อกาดตฤกษะปรการ ๓ (23a) คือทาษอันได้โดยชะเดยปร
 การ ๓ เปนเจตปรการดังนี้ ๗ จักกต่างดักษณทาษสันไถ่ (b) ก่อน
 ไถ่ทาษมี ๓ ปรการ โดยพระชรรมศาสตร์กต่างดักษณ ปรการหนึ่งไถ่มิได้ชาด
 ข้ำ ปรการ (b) หนึ่งไถ่มิได้ไซ้ อันว่าไถ่มิได้ชาดค่านัน คือว่า
 ไถ่ฝากมีผู้ชายนายประกัน ถ้ามันหดบลดหนี้ (d) หายเอาแก่ผู้ชายนาย
 ประกันได้ อันว่าชาไถ่ชาดค่านันคือว่าไถ่เต็มค่า แต่ท่านมิได้ประกัน
 (24a) มันหดบลดหนี้หายจะเอาแก่ผู้ชายนันมิได้ อันว่าไถ่ทาษมิได้
 ไซ้นันคือว่าไถ่แล้วใหญ่ (b) ดอกเบยไปกิด แต่ทาษนันชอผูกดอกไป
 เองกิดไถ่มิได้ไซ้

33 mātrā, numérotés 1-33.

(69a) ๑ กต่างดักษณทาษ ^{ชายฝาก} _{ไถ่ฝาก} } ได้ ๓๓ มาตราท่าน ๗๕ ๗๕๐-

6 *mātrā*, numérotés 1-6.

(77b) ๑ กต้าวตักณษาช ^{ชายผู้กดอก} _{ได้ผู้กดอก} } ๖ มาตราเท่า ^๕ ๗

5 *mātrā*, numérotés 1-5.

(82a)... ๗ กต้าวตักณษาช ^{ชาย} _{ได้} } ๗ ค่า & มาตรา (b) เท่า ^๕ ๘

5 *mātrā*, numérotés 1-5.

(86d) แก่เจ้าเงินใหม่ เจ้าเงินเก่าเจ้าเงินใหม่ คินดารกรมธรรม ให้แก่นัน ๗ ๗๕๐๐๐๐

กตบ: p. 87.

(88a) ๖ มาตราหนึ่ง ผู้ใดตำเนรคดีให้เรียกค่าหนังสือ ^๕ ๗ _{ได้} } ๘

กระดาการเว้งรัต (Bradley¹⁰, I, p. 347, l. 10)

2 *mātrā*, numérotés 6-7.

(90c) ๑ ศุภมคฺติ ๓๓๗๗ ศกกุญนัถัดทว มาชมะมาศะบญจมะ คฤษถ้อาทิตย(d)วาร มีพระราชโองการดมเด็จพระเจ้า รามธิบดีศรีบรมจักรพรรดิราช(91a)เดโชไชยพรหมเทพาติเทพตรีภูวณะนาธิเบศ บรมพิตรพระพุทธิเจ้าอยู่หัว ๕ (b) ให้ตราพระราชประัญค่านับโฆษณา เคียงแก่ชาวเจ้าแห่งยุพราช ราชนิ (c) กุดอดุดมณตรีพิริยโยธามาตยามุขทุกกระทรงถบวงการทงหตาย อันมีใน (d) แฉ่นแคว้น พระนครศรีอยุธยามหาดิดภพพรัตนราชธานีบุรีรมยนิ ๕ (92a) ถ้าไพร่พาพาชไท

ต่อกัน ส่วนตัวมันให้กระดากการเกาะไว้ ถ้าพัน (d) เจดวันแตมิ
 ออกมาว่าประการใด ให้กระดากการฮายัดคนนั้นไว้แก่เจ้าไพร่ } ะ
 ทาย } ะ
 (97a) ก่อนเมื่อจะตามมาว่าเมื่อใด จึงเขาออกมาว่าโดยความแผ่นดิน
 ทานแต่ ๖๖๘

26 *mātrā*, numérotés 1-26.

(131c) ๑ คู่ภมค์คู่ศักราช ๑๕๕๗ บัญญักต์ศัคว ดั่งวัจนะระวิ
 ด้วระ (d) มาแต่คู่ขบักเซอาทิตยวาร ส้มเดจบรมบพิตรพระพุทธิเจ้า
 อยู่หัว ะ (132a) เด็ดจในพระชินัง โปษยนมหาปราดำทฝ่ายซ้าย ดั่ง
 แก่เจ้าพญา (b) ศัรวัตนมตเทษบรมต ขุนจันทรทาทิตย ขุนอินทรทาทิตย
 นายเทาราช (c) บัณฑิตยเฝ้าอยู่ด้วย มีพระราช โองการมาณพระบัน
 ทูต ให้แต่งพระ (d) ราชกำหนด พระราชกฤษฎีกาไว้คังนี้ ๖๖๘

10 divisions, numérotées 1-10, dont neuf *mātrā* et un
 อึ่ง : 2.

(146d) ๑ คู่ภมค์คู่ ๑๒๖๗ ญญักต์ศัคว เดือนดับแรมค่างหนึ่ง
 (147a) พระหัดบตี ส้มเดจพระบรมบพิตรพระพุทธิเจ้าอยู่หัว เด็ดจใน
 (b) พระชินังฝ่ายอุดรมหาปราดำทโดยประจิมทิศ จึงพระเกษมราช
 ด้วภาวดี (c) บังคมทูต พระกรรฎนาพระเจ้าอยู่หัวว่า ทวยราชฎ
 ทังหลายร้อง (d) ฟ้องว่า ยากแค้นเอาพี่น้องถูกหนานไปขาย ฝาก
 ไว้แก่เจ้าเบย (148a) นายเงิน แด่ถูกหนานนายเงินเอาทายเปนเมีย

เกิดตุ๊กกั่มเกิดตุ๊กกั่ม (b) แดงร้างเดี่ยว นายเงินจะเอาให้เต็มคำขอ
ให้จากตัวนั้น ข้าพระ (c) พุทธิเจ้าหารูทิวาไม่ จึงพระพุทธิเจ้า
อยู่หัว มีพระราชโองการ (d) มาณพระบันฑูต ครัดเหนือเกล้าฯ
ตั้งแก่พระกระษेत्रราช (149a) สู่ภาวดิ ว่าแต่บัดไปเมื่อหน้า ฯ ๑๗

14 *mātrā*, numérotés 1-14.

XIV ลักษณะเบ็ดเตล็ด

1

Manque.

2

Titres: plat: ๑ พระสมุท พระโอยการเบดเตล็ด ๒ ๓ ๔ ๕ ๖ ๗ ๘ ๙ ๑๐ ๑๑ ๑๒ ๑๓ ๑๔ ๑๕ ๑๖ ๑๗ ๑๘ ๑๙ ๒๐ ๒๑ ๒๒ ๒๓ ๒๔ ๒๕ ๒๖ ๒๗ ๒๘ ๒๙ ๓๐ ๓๑ ๓๒ ๓๓ ๓๔ ๓๕ ๓๖ ๓๗ ๓๘ ๓๙ ๔๐ ๔๑ ๔๒ ๔๓ ๔๔ ๔๕ ๔๖ ๔๗ ๔๘ ๔๙ ๕๐ ๕๑ ๕๒ ๕๓ ๕๔ ๕๕ ๕๖ ๕๗ ๕๘ ๕๙ ๖๐ ๖๑ ๖๒ ๖๓ ๖๔ ๖๕ ๖๖ ๖๗ ๖๘ ๖๙ ๗๐ ๗๑ ๗๒ ๗๓ ๗๔ ๗๕ ๗๖ ๗๗ ๗๘ ๗๙ ๘๐ ๘๑ ๘๒ ๘๓ ๘๔ ๘๕ ๘๖ ๘๗ ๘๘ ๘๙ ๙๐ ๙๑ ๙๒ ๙๓ ๙๔ ๙๕ ๙๖ ๙๗ ๙๘ ๙๙ ๑๐๐ ๑๐๑ ๑๐๒ ๑๐๓ ๑๐๔ ๑๐๕ ๑๐๖ ๑๐๗ ๑๐๘ ๑๐๙ ๑๑๐ ๑๑๑ ๑๑๒ ๑๑๓ ๑๑๔ ๑๑๕ ๑๑๖ ๑๑๗ ๑๑๘ ๑๑๙ ๑๒๐ ๑๒๑ ๑๒๒ ๑๒๓ ๑๒๔ ๑๒๕ ๑๒๖ ๑๒๗ ๑๒๘ ๑๒๙ ๑๓๐ ๑๓๑ ๑๓๒ ๑๓๓ ๑๓๔ ๑๓๕ ๑๓๖ ๑๓๗ ๑๓๘ ๑๓๙ ๑๔๐ ๑๔๑ ๑๔๒ ๑๔๓ ๑๔๔ ๑๔๕ ๑๔๖ ๑๔๗ ๑๔๘ ๑๔๙ ๑๕๐ ๑๕๑ ๑๕๒ ๑๕๓ ๑๕๔ ๑๕๕ ๑๕๖ ๑๕๗ ๑๕๘ ๑๕๙ ๑๖๐ ๑๖๑ ๑๖๒ ๑๖๓ ๑๖๔ ๑๖๕ ๑๖๖ ๑๖๗ ๑๖๘ ๑๖๙ ๑๗๐ ๑๗๑ ๑๗๒ ๑๗๓ ๑๗๔ ๑๗๕ ๑๗๖ ๑๗๗ ๑๗๘ ๑๗๙ ๑๘๐ ๑๘๑ ๑๘๒ ๑๘๓ ๑๘๔ ๑๘๕ ๑๘๖ ๑๘๗ ๑๘๘ ๑๘๙ ๑๙๐ ๑๙๑ ๑๙๒ ๑๙๓ ๑๙๔ ๑๙๕ ๑๙๖ ๑๙๗ ๑๙๘ ๑๙๙ ๒๐๐ ๒๐๑ ๒๐๒ ๒๐๓ ๒๐๔ ๒๐๕ ๒๐๖ ๒๐๗ ๒๐๘ ๒๐๙ ๒๑๐ ๒๑๑ ๒๑๒ ๒๑๓ ๒๑๔ ๒๑๕ ๒๑๖ ๒๑๗ ๒๑๘ ๒๑๙ ๒๒๐ ๒๒๑ ๒๒๒ ๒๒๓ ๒๒๔ ๒๒๕ ๒๒๖ ๒๒๗ ๒๒๘ ๒๒๙ ๒๓๐ ๒๓๑ ๒๓๒ ๒๓๓ ๒๓๔ ๒๓๕ ๒๓๖ ๒๓๗ ๒๓๘ ๒๓๙ ๒๔๐ ๒๔๑ ๒๔๒ ๒๔๓ ๒๔๔ ๒๔๕ ๒๔๖ ๒๔๗ ๒๔๘ ๒๔๙ ๒๕๐ ๒๕๑ ๒๕๒ ๒๕๓ ๒๕๔ ๒๕๕ ๒๕๖ ๒๕๗ ๒๕๘ ๒๕๙ ๒๖๐ ๒๖๑ ๒๖๒ ๒๖๓ ๒๖๔ ๒๖๕ ๒๖๖ ๒๖๗ ๒๖๘ ๒๖๙ ๒๗๐ ๒๗๑ ๒๗๒ ๒๗๓ ๒๗๔ ๒๗๕ ๒๗๖ ๒๗๗ ๒๗๘ ๒๗๙ ๒๘๐ ๒๘๑ ๒๘๒ ๒๘๓ ๒๘๔ ๒๘๕ ๒๘๖ ๒๘๗ ๒๘๘ ๒๘๙ ๒๙๐ ๒๙๑ ๒๙๒ ๒๙๓ ๒๙๔ ๒๙๕ ๒๙๖ ๒๙๗ ๒๙๘ ๒๙๙ ๓๐๐ ๓๐๑ ๓๐๒ ๓๐๓ ๓๐๔ ๓๐๕ ๓๐๖ ๓๐๗ ๓๐๘ ๓๐๙ ๓๑๐ ๓๑๑ ๓๑๒ ๓๑๓ ๓๑๔ ๓๑๕ ๓๑๖ ๓๑๗ ๓๑๘ ๓๑๙ ๓๒๐ ๓๒๑ ๓๒๒ ๓๒๓ ๓๒๔ ๓๒๕ ๓๒๖ ๓๒๗ ๓๒๘ ๓๒๙ ๓๓๐ ๓๓๑ ๓๓๒ ๓๓๓ ๓๓๔ ๓๓๕ ๓๓๖ ๓๓๗ ๓๓๘ ๓๓๙ ๓๔๐ ๓๔๑ ๓๔๒ ๓๔๓ ๓๔๔ ๓๔๕ ๓๔๖ ๓๔๗ ๓๔๘ ๓๔๙ ๓๕๐ ๓๕๑ ๓๕๒ ๓๕๓ ๓๕๔ ๓๕๕ ๓๕๖ ๓๕๗ ๓๕๘ ๓๕๙ ๓๖๐ ๓๖๑ ๓๖๒ ๓๖๓ ๓๖๔ ๓๖๕ ๓๖๖ ๓๖๗ ๓๖๘ ๓๖๙ ๓๗๐ ๓๗๑ ๓๗๒ ๓๗๓ ๓๗๔ ๓๗๕ ๓๗๖ ๓๗๗ ๓๗๘ ๓๗๙ ๓๘๐ ๓๘๑ ๓๘๒ ๓๘๓ ๓๘๔ ๓๘๕ ๓๘๖ ๓๘๗ ๓๘๘ ๓๘๙ ๓๙๐ ๓๙๑ ๓๙๒ ๓๙๓ ๓๙๔ ๓๙๕ ๓๙๖ ๓๙๗ ๓๙๘ ๓๙๙ ๔๐๐ ๔๐๑ ๔๐๒ ๔๐๓ ๔๐๔ ๔๐๕ ๔๐๖ ๔๐๗ ๔๐๘ ๔๐๙ ๔๑๐ ๔๑๑ ๔๑๒ ๔๑๓ ๔๑๔ ๔๑๕ ๔๑๖ ๔๑๗ ๔๑๘ ๔๑๙ ๔๒๐ ๔๒๑ ๔๒๒ ๔๒๓ ๔๒๔ ๔๒๕ ๔๒๖ ๔๒๗ ๔๒๘ ๔๒๙ ๔๓๐ ๔๓๑ ๔๓๒ ๔๓๓ ๔๓๔ ๔๓๕ ๔๓๖ ๔๓๗ ๔๓๘ ๔๓๙ ๔๔๐ ๔๔๑ ๔๔๒ ๔๔๓ ๔๔๔ ๔๔๕ ๔๔๖ ๔๔๗ ๔๔๘ ๔๔๙ ๔๕๐ ๔๕๑ ๔๕๒ ๔๕๓ ๔๕๔ ๔๕๕ ๔๕๖ ๔๕๗ ๔๕๘ ๔๕๙ ๔๖๐ ๔๖๑ ๔๖๒ ๔๖๓ ๔๖๔ ๔๖๕ ๔๖๖ ๔๖๗ ๔๖๘ ๔๖๙ ๔๗๐ ๔๗๑ ๔๗๒ ๔๗๓ ๔๗๔ ๔๗๕ ๔๗๖ ๔๗๗ ๔๗๘ ๔๗๙ ๔๘๐ ๔๘๑ ๔๘๒ ๔๘๓ ๔๘๔ ๔๘๕ ๔๘๖ ๔๘๗ ๔๘๘ ๔๘๙ ๔๙๐ ๔๙๑ ๔๙๒ ๔๙๓ ๔๙๔ ๔๙๕ ๔๙๖ ๔๙๗ ๔๙๘ ๔๙๙ ๕๐๐ ๕๐๑ ๕๐๒ ๕๐๓ ๕๐๔ ๕๐๕ ๕๐๖ ๕๐๗ ๕๐๘ ๕๐๙ ๕๑๐ ๕๑๑ ๕๑๒ ๕๑๓ ๕๑๔ ๕๑๕ ๕๑๖ ๕๑๗ ๕๑๘ ๕๑๙ ๕๒๐ ๕๒๑ ๕๒๒ ๕๒๓ ๕๒๔ ๕๒๕ ๕๒๖ ๕๒๗ ๕๒๘ ๕๒๙ ๕๓๐ ๕๓๑ ๕๓๒ ๕๓๓ ๕๓๔ ๕๓๕ ๕๓๖ ๕๓๗ ๕๓๘ ๕๓๙ ๕๔๐ ๕๔๑ ๕๔๒ ๕๔๓ ๕๔๔ ๕๔๕ ๕๔๖ ๕๔๗ ๕๔๘ ๕๔๙ ๕๕๐ ๕๕๑ ๕๕๒ ๕๕๓ ๕๕๔ ๕๕๕ ๕๕๖ ๕๕๗ ๕๕๘ ๕๕๙ ๕๖๐ ๕๖๑ ๕๖๒ ๕๖๓ ๕๖๔ ๕๖๕ ๕๖๖ ๕๖๗ ๕๖๘ ๕๖๙ ๕๗๐ ๕๗๑ ๕๗๒ ๕๗๓ ๕๗๔ ๕๗๕ ๕๗๖ ๕๗๗ ๕๗๘ ๕๗๙ ๕๘๐ ๕๘๑ ๕๘๒ ๕๘๓ ๕๘๔ ๕๘๕ ๕๘๖ ๕๘๗ ๕๘๘ ๕๘๙ ๕๙๐ ๕๙๑ ๕๙๒ ๕๙๓ ๕๙๔ ๕๙๕ ๕๙๖ ๕๙๗ ๕๙๘ ๕๙๙ ๖๐๐ ๖๐๑ ๖๐๒ ๖๐๓ ๖๐๔ ๖๐๕ ๖๐๖ ๖๐๗ ๖๐๘ ๖๐๙ ๖๑๐ ๖๑๑ ๖๑๒ ๖๑๓ ๖๑๔ ๖๑๕ ๖๑๖ ๖๑๗ ๖๑๘ ๖๑๙ ๖๒๐ ๖๒๑ ๖๒๒ ๖๒๓ ๖๒๔ ๖๒๕ ๖๒๖ ๖๒๗ ๖๒๘ ๖๒๙ ๖๓๐ ๖๓๑ ๖๓๒ ๖๓๓ ๖๓๔ ๖๓๕ ๖๓๖ ๖๓๗ ๖๓๘ ๖๓๙ ๖๔๐ ๖๔๑ ๖๔๒ ๖๔๓ ๖๔๔ ๖๔๕ ๖๔๖ ๖๔๗ ๖๔๘ ๖๔๙ ๖๕๐ ๖๕๑ ๖๕๒ ๖๕๓ ๖๕๔ ๖๕๕ ๖๕๖ ๖๕๗ ๖๕๘ ๖๕๙ ๖๖๐ ๖๖๑ ๖๖๒ ๖๖๓ ๖๖๔ ๖๖๕ ๖๖๖ ๖๖๗ ๖๖๘ ๖๖๙ ๖๗๐ ๖๗๑ ๖๗๒ ๖๗๓ ๖๗๔ ๖๗๕ ๖๗๖ ๖๗๗ ๖๗๘ ๖๗๙ ๖๘๐ ๖๘๑ ๖๘๒ ๖๘๓ ๖๘๔ ๖๘๕ ๖๘๖ ๖๘๗ ๖๘๘ ๖๘๙ ๖๙๐ ๖๙๑ ๖๙๒ ๖๙๓ ๖๙๔ ๖๙๕ ๖๙๖ ๖๙๗ ๖๙๘ ๖๙๙ ๗๐๐ ๗๐๑ ๗๐๒ ๗๐๓ ๗๐๔ ๗๐๕ ๗๐๖ ๗๐๗ ๗๐๘ ๗๐๙ ๗๑๐ ๗๑๑ ๗๑๒ ๗๑๓ ๗๑๔ ๗๑๕ ๗๑๖ ๗๑๗ ๗๑๘ ๗๑๙ ๗๒๐ ๗๒๑ ๗๒๒ ๗๒๓ ๗๒๔ ๗๒๕ ๗๒๖ ๗๒๗ ๗๒๘ ๗๒๙ ๗๓๐ ๗๓๑ ๗๓๒ ๗๓๓ ๗๓๔ ๗๓๕ ๗๓๖ ๗๓๗ ๗๓๘ ๗๓๙ ๗๔๐ ๗๔๑ ๗๔๒ ๗๔๓ ๗๔๔ ๗๔๕ ๗๔๖ ๗๔๗ ๗๔๘ ๗๔๙ ๗๕๐ ๗๕๑ ๗๕๒ ๗๕๓ ๗๕๔ ๗๕๕ ๗๕๖ ๗๕๗ ๗๕๘ ๗๕๙ ๗๖๐ ๗๖๑ ๗๖๒ ๗๖๓ ๗๖๔ ๗๖๕ ๗๖๖ ๗๖๗ ๗๖๘ ๗๖๙ ๗๗๐ ๗๗๑ ๗๗๒ ๗๗๓ ๗๗๔ ๗๗๕ ๗๗๖ ๗๗๗ ๗๗๘ ๗๗๙ ๗๘๐ ๗๘๑ ๗๘๒ ๗๘๓ ๗๘๔ ๗๘๕ ๗๘๖ ๗๘๗ ๗๘๘ ๗๘๙ ๗๙๐ ๗๙๑ ๗๙๒ ๗๙๓ ๗๙๔ ๗๙๕ ๗๙๖ ๗๙๗ ๗๙๘ ๗๙๙ ๘๐๐ ๘๐๑ ๘๐๒ ๘๐๓ ๘๐๔ ๘๐๕ ๘๐๖ ๘๐๗ ๘๐๘ ๘๐๙ ๘๑๐ ๘๑๑ ๘๑๒ ๘๑๓ ๘๑๔ ๘๑๕ ๘๑๖ ๘๑๗ ๘๑๘ ๘๑๙ ๘๒๐ ๘๒๑ ๘๒๒ ๘๒๓ ๘๒๔ ๘๒๕ ๘๒๖ ๘๒๗ ๘๒๘ ๘๒๙ ๘๓๐ ๘๓๑ ๘๓๒ ๘๓๓ ๘๓๔ ๘๓๕ ๘๓๖ ๘๓๗ ๘๓๘ ๘๓๙ ๘๔๐ ๘๔๑ ๘๔๒ ๘๔๓ ๘๔๔ ๘๔๕ ๘๔๖ ๘๔๗ ๘๔๘ ๘๔๙ ๘๕๐ ๘๕๑ ๘๕๒ ๘๕๓ ๘๕๔ ๘๕๕ ๘๕๖ ๘๕๗ ๘๕๘ ๘๕๙ ๘๖๐ ๘๖๑ ๘๖๒ ๘๖๓ ๘๖๔ ๘๖๕ ๘๖๖ ๘๖๗ ๘๖๘ ๘๖๙ ๘๗๐ ๘๗๑ ๘๗๒ ๘๗๓ ๘๗๔ ๘๗๕ ๘๗๖ ๘๗๗ ๘๗๘ ๘๗๙ ๘๘๐ ๘๘๑ ๘๘๒ ๘๘๓ ๘๘๔ ๘๘๕ ๘๘๖ ๘๘๗ ๘๘๘ ๘๘๙ ๘๙๐ ๘๙๑ ๘๙๒ ๘๙๓ ๘๙๔ ๘๙๕ ๘๙๖ ๘๙๗ ๘๙๘ ๘๙๙ ๙๐๐ ๙๐๑ ๙๐๒ ๙๐๓ ๙๐๔ ๙๐๕ ๙๐๖ ๙๐๗ ๙๐๘ ๙๐๙ ๙๑๐ ๙๑๑ ๙๑๒ ๙๑๓ ๙๑๔ ๙๑๕ ๙๑๖ ๙๑๗ ๙๑๘ ๙๑๙ ๙๒๐ ๙๒๑ ๙๒๒ ๙๒๓ ๙๒๔ ๙๒๕ ๙๒๖ ๙๒๗ ๙๒๘ ๙๒๙ ๙๓๐ ๙๓๑ ๙๓๒ ๙๓๓ ๙๓๔ ๙๓๕ ๙๓๖ ๙๓๗ ๙๓๘ ๙๓๙ ๙๔๐ ๙๔๑ ๙๔๒ ๙๔๓ ๙๔๔ ๙๔๕ ๙๔๖ ๙๔๗ ๙๔๘ ๙๔๙ ๙๕๐ ๙๕๑ ๙๕๒ ๙๕๓ ๙๕๔ ๙๕๕ ๙๕๖ ๙๕๗ ๙๕๘ ๙๕๙ ๙๖๐ ๙๖๑ ๙๖๒ ๙๖๓ ๙๖๔ ๙๖๕ ๙๖๖ ๙๖๗ ๙๖๘ ๙๖๙ ๙๗๐ ๙๗๑ ๙๗๒ ๙๗๓ ๙๗๔ ๙๗๕ ๙๗๖ ๙๗๗ ๙๗๘ ๙๗๙ ๙๘๐ ๙๘๑ ๙๘๒ ๙๘๓ ๙๘๔ ๙๘๕ ๙๘๖ ๙๘๗ ๙๘๘ ๙๘๙ ๙๙๐ ๙๙๑ ๙๙๒ ๙๙๓ ๙๙๔ ๙๙๕ ๙๙๖ ๙๙๗ ๙๙๘ ๙๙๙ ๑๐๐๐

tranches: เบดเตล็ด ๒. 1 vol., 109 pp. *Cote:* ๔๕.

(R14.2)

1 (a) วันที่ ๑ + ๑๑ คำจุตศักราช ๑๓๒๘ ปเถาะนพศก ข้าพระพุทธิเจ้า
หมื่นรด (b) ไม่ตรุษบ ข้าพระพุทธิเจ้า หดวงดิษศรจนา } ทาน
ขุนมหาสิทธิรนอกราชการ }
ขอเดชะ ๓

Contenu: ลักษณะเบ็ดเตล็ด depuis: ๑ มาตราหนึ่ง ผู้ใดเข้า
เรือท่านไปว่าจะให้ค่าเช่าแก่ท่าน แต่เอาเรือ (Bradley¹⁰, I, p. 383,
l. 1)

(56d) ให้มันแบกอาจมเดี่ยวงได้ ๑ ว่ามาด้วยลักษณะให้ ๓ ประการ
ตั้งแต่ท่าน ๓

กตป: p. 57.

(58a) ๑ จักกต้าวตักษณพนน ๒ ประการในธรรมสาครโดยพระ
บาทดงน doso (Bradley¹⁰, I, p. 394, l. 18)

XV ตักษณพยาน

Titres: plat: ๑ พระสมุค พระโอยกานตักษณญญาณ ๓๑๑;

tranches: ตักษณญญาณ. 1 vol., 106 pp. *Cote:* ๕๖.

(R15)

1 (a) วัน ๑๓๒ ค่ำจตุศักราช ๓๑๒๘ ปเถาะนพศก ข้าพระพุทธ
เจ้าหมื่นราช (b) ไมตรีชูป ข้าพระพุทธเจ้า } ทาน
ขุนสรประเสริฐ
นายเทียรฆะราช }
ขอเดชะ ๓๑๑-

Contenu: (1) บานแพนค: 3-15c; (2) ตักษณพยาน: 15c-
106.

(54d) ทังตองผู้โดหมัดมเตพิรุท ถ่าสมข้างผู้โดให้เอาข้างผู้
เป็นจริง ๓๑๑-

กตป: p. 55.

(56a) ๑ หนึ่งทังตองเป็นความกัน ข้างหนึ่งข้างพยานข้างหนึ่ง
ต่อด้วยถึงพิรุทถ่า (Bradley¹⁰, I, p. 417, l. 23)

XVI ลักษณะมรรฎก

Manque.

XVII ตระดากกร

Titres: plat: พระสมุด พระไอยการตระดากกร ๓๓๓;
tranches: พระไอยการตระดากกร. 1 vol., 168 pp. *Cote:* ๔๗.

(R17)

1 (a) วัน ๓๑ ค่ำจุลศักราช ๑๑๖๘ เป็เดือนพฤกษ ๓๑ พระพุทธเจ้า
 นายชำนาญ (b) อักษรรูป ๓๑ พระพุทธเจ้า
 ชนมหาสังฆนายกกราชการ)
 นายแก้วชาตอักษร)
 ทาน ขอบเศษ

Contenu: บานแพนง: 3-15a; (2) ตระดากกร: 15b-168.

(86d) กุยมท้านไปทวงโดยค่านับมันมิให้ ท้านให้เรียกชอกกมา
 ถึงตุ้ภากระดากกร ๆ เกาะได้ตัว

กตป: p. 87.

(88a) มันมา แต่มันนเปนใช้กระดากกรปล้อยมันไปตั้งเรือน ๕ } วัน
 ๕ }

มันตายจะกล่าวเอาโทษ (Bradley¹⁰, I, p. 267, l. 9)

XVIII อุทธร

Manque.

XIX กฎสามสิบหกข้อ

Titres: plat: ๑ พระสมุท พระโอยการสามสิบหกข้อ พระสมุท;*tranches:* สามสิบหกข้อ. 1 vol., 90 pp. *Cote:* ๔๘.

(R19)

1 (a) ๑ วัน ๕ + ๑๐ คำจุติศักราช ๓๓๖๘ ปีเถาะนพศก ข้าพระพุทธ
 เจ้านายบุญม่ออาดักษุบ (b) ข้าพระพุทธเจ้า ^{ขุนมหาดตีทนอกราชการ}
 นายเทียรฆราช } ทาน
 ขอเดชะ ฯ

Contenu: (1) บานแพนง: 3-15; (2) กฎสามสิบหกข้อ: 16-90.

(54d) ถ้าไปถึงเมืองนครดงวรรค เมืองนครราชดีมา เมืองพิจิต
 เมืองกย

กตบ: p. 55.

(56a) เมืองปราน เมืองจันทพูน เมืองกานบุรี เมืองศรีสัต
 ใต้เขา (Bradley¹⁰, II, p. 53, l. 4)

XX et XXI พระราชบัญญัติ ลักษณะพิธีทำน้ำดูยเพลิง

Manquent.

XXII กฎมณเฑียรบาล

1

Titres: plat: ๑ พระสมุค กฎมณเฑียรบาล ๒ ๒๑๐-; trans-
chies: กฎมณเฑียรบาล ๒. 1 vol., 107 pp. Cote: ๕๐.⁽¹⁾

(R22)

1 (a) ๑ วันที่ ๒๑ + ๓๓ คำจุติศักราช ๓๑๒๘ ปีเถาะนพศก ข้าพระพุทธ
เจ้าหมื่นสวดศอกษรชบ (b) ข้าพระพุทธเจ้า หาดวงดิถีชิตรจนาเจ้ากรม
นายเทียบรราช
ขาดกวงหน้า } ทาน ขอเดชะ ๒๑๐-

Contenu: (1) บานแพนท: 3-15b; (2) กฎมณเฑียรบาล: ๑:
15c-109.

(54d) หมนหวัดนายมาจุงเขาดวยอินงไซ แต่จขง โคนนให้
ดวงทองคคชชายหาง.

กตป: p. 55.

(56a) ออย่าเอาหนามา มาชุนมานน ให้แต่หัวเทียมทายมา
พระอินง ผู้ใดมิได้ทำ (Bradley¹⁰, II, p. 100, l. 5)

(1) Ici, l'archiviste s'est écarté de l'ordre de Bradley. Noter
que la tomaisson ๒ est une erreur du scribe. Il faudrait: ๑.

2

Manque.

XXIII กฎหมายพระสังข์

Manque.

XXIV ลักษณะอาญาหลวง

1

Manque.

2

Titres: plat: ๑ พระสมุท พระไอยการอาญาหลวง ๒ พระ ๑-
tranches: อาญาหลวง ๒. 1 vol., 146 pp. Cote: ๔๘.

(R24)

1 (a) ๑ + ๑๑ คำจุติศักราช ๑๑๒๘ ปีเถาะนพศกข้าพระพุทธเจ้า นาย
 มุญด้ขุบ (b) ข้าพระพุทธเจ้า } ทาน
 เจ้ากรมวังหน้า
 ขุนมหาดีทชนนการ

ขอเดชะ พระ ๑-

Contenu: ลักษณะอาญาหลวง depuis: (3a) ๑ มาตราหนึ่ง
ประเทศเมืองไตแต่งอุบายถวายเป็นของเข้ามา แดพระผู้เป็นเจ้า (Brad-
ley¹⁰, II, p. 213, l. 16)

(76d) เจบผู้หนึ่งขนอนนินเดียให้ทวนด้วยลวดหนึ่งแก่ผู้หนึ่งขนอนๆละ
๑๕ ที่แล้วให้ใหม่สองตา พระ

ถัด: p. 77.

(78a) มาตราหนึ่ง ชาวพระคลังผู้ทำด้วยสำอากรมณัดักภาเอา
พระราชทรัพย์ (Bradley¹⁰, II, p. 227, l. 13)

XXV ตักษณชบตศัก

Manque.

XXIV พระราชกำหนดเกล้า

1

Titres: plat: ๑ พระสมุด พระราชกำหนดเกล้า ๑ พระ๑-;
tranches: พระราชกำหนดเกล้า ๑. 1 vol., 177 pp. *Cote:* ๕๑.

(R26.1)

1 (a) ๑ วัน ๔ + ๑ คำ จุดศักราช ๑๖๖๘ ปี เถาะนพศก ข้าพระ
พุทธเจ้ามายแก้วชุม (b) ข้าพระพุทธเจ้า นายทอง) ทาน ขอเดชะ พระ
นายแก้ว)

Contenu: (1) บานแพนท: 3-15; (2) พระราชกำหนดเกล้า (๑-
๑๓): 16-175.

(90d) จุดศักราช ๑๓๑๓ ๖ ระภาตวันศก

ถัด: p. 91.

(92a) ๑๑ กฎให้แก่พระสุรศักดิ์ ^{ชาย} } ในนอกให้กฎหมายบอกเจ้า
_{ชวา}

พญาแต่พระญาพระ (Bradley¹⁰, II, p. 284, l. 5)

(177d) กฎให้ไว้ฉะฉวัน ๓+๓ คำจุตศักราช ๑๑๑๘ ปีชวดอกฏ
 ศัก พระ^{๑๑} (Bradley¹⁰, II, p. 300, l. 16)

2

Manque.

3

Titres: plat: ๑ พระสมุด พระราชกำหนดเกล้า ๓ พระ^{๑๑};
tranches: พระราชกำหนดเกล้า ๓. 1 vol., 109 pp. *Cote:* ๕๓.

(R26.3)

1 (a) ๑ วัน ๔+๑ คำจุตศักราช ๑๑๖๘ ปีเถาะนพศก ข้าพระพุทธ
 ใญ่ นายเสนาบดีเกษม (b) ข้าพระพุทธเจ้า ^{ขุนตำรวจประเสริฐ} } ทาน ขด
_{นายเทียบคราช}
 เดชะ พระ

Contenu: พระราชกำหนดเกล้า (๒๕-๓๓) : (3a) ๑๑ กฎให้ลูก
 ขุนฉนวนหวดง แดงขุนฉนวนคำตา แดงผู้พิจารณาทุกหมู่ (Bradley¹⁰,
 II, p. 323, l. 14)

(56d) ตามวิธีตั้ง ^{๒๒}
 กาญจนมถอยคำประการโตให้สืบสาวต่อไปแด
 เหนวผู้^{๒๒} นหาความผิด

กตัม: p. 57.

(58a) มีได้ขยาเพื่อให้ตั้งพระราชอาชญา แต่ให้ผู้รับตั้งผู้พิจารณา
เอาเนอความกราบบังคมทูล (Bradley¹⁰, II, p. 331, l. 18)

(110a) กฏให้ไว้ณวัน ๓+๑ คำจุดศักราช ๓๓๑๖ ปีจอขึ้นศก
(Bradley¹⁰, II, p. 345, l. finale)

XXVII พระราชกำหนดใหม่

1

Titres: plat: ๑ พระสมุค พระราชกำหนดใหม่ ๑ ๗๕ ๑-;
tranches: พระราชกำหนดใหม่ ๑. 1 vol., 107 pp. *Cote:* ๕๒.

(R27.1)

1 (a) ๑ วัน ๓+๑ คำ จุดศักราช ๓๓๑๖ ปีเถาะนพศก ข้าพระพุทธ
เจ้านายชมอาดกษณวงหน้าขุบ (b) ข้าพระพุทธเจ้า หาดวงตักขิตรจนา
นายแก้วอาดก)

ทาน ขอเคระ ๗๕๑-

Contenu: (1) บานแพนง: 3-15; (2) พระราชกำหนดใหม่ (๓-
๕): 16-107.

(54d) หนดกฏหมาย ขนบทำเนียมความแต่ก่อนสืบมาว่า ถ้า
ผู้คุมคิมหนังสือของ

กตัม: p 55.

(56a) แต่คำกตหมายไปฎีกาทูตเกล้าฯ ถวายจึงให้พิจารณาว่ากล่าว
ตามกระทรวงรับสั่งห้ามไม่ให้ (Bradley¹⁰, II, p. 413, l. 6)

(107d) โทษ กฎให้ไว้ฉนวน ๓๕ คำ จุติศักราช ๓๑๔๖ ปีมะโรง
น้อยศก ๓๐- (Bradley¹⁰, II, p. 424, l. 2)

2

Titres: plat: ๑ พระสมุด พระราชกำหนดใหม่ ๒ ๓๐-;
tranches: droite: พระราชกำหนดใหม่ ๒, *gauche:* พระราชกำหนด
ใหม่. 1 vol., 138 pp. *Cote:* ๕๒. *Feuille de garde:* ๑ พระสมุด
พระราชกำหนดใหม่เต็ม ๒ หน้า ๓ ๓๐-

(R27.2)

1 (a) ๑ วัน ๖ + ๑๒ คำจุติศักราช ๓๑๖๘ ปีเถาะนพศก ข้าพระ
พุทธเจ้า นายบุญมีอาดกษ (b) ชุบ ข้าพระพุทธเจ้า ขุนตำรวจประเสริฐ
นายเทียรฆราช } ทาน
ขอเดชะ ฯ

Contenu: พระราชกำหนดใหม่ ๓๐—๓๓: 3-138.

(3a) ๑๐ กฎให้แก่โกษาธิบดีแลหลวงโชติคหหลวงท้องขอ ดำ
พนักงานกรมท่า (Bradley¹⁰, II, p. 424, l. 4)

(70d) ดั่งมีได้มาช่วยการพระราชสงครามพร้อมมูลทวงหน้ากันทุก
คนห้ามได้ทอขยอทอเกียดกรวน

ถัด: p. 71.

(72a) ไม่ไปให้บุตรหลานหวานเครือไปแทนคัวบ้างจ้งเตกกรมอื่น
 ซึ่งมุนนายปกปิดเตจ้าง ภิกข } ตัก (Bradley¹⁰, II, p. 439, l. 10)
 เหน

(138d) คำจุตศักราช ๓๓๕๔ ปีชวดจัตวาศก พระ พระ (Brad-
 ley¹⁰, II, p. 452, l. 11).

3

Titres: plat: พระสมุติ พระราชกำหนดใหม่ ๒⁽¹⁾ พระ;
tranches: พระราชกำหนดใหม่ ๒. 1 vol., 106 pp. *Cote:* ๕๒.

(R27.3)

1 (a) ๑ วัน ๕ + ๑๐ คำจุตศักราช ๓๓๖๘ ปีเถาะนพศก ข้าพระพุทธ
 เจ้านายบุญสาบุบ (b) ข้าพระพุทธเจ้า ^{หลวงดิถีชิตรจนา} } ทาน ขอเดชะพระ
 นายเทียรคราว

Contenu: พระราชกำหนดใหม่: ๒๔—๓๓: 3-106.

(3a) ๓๘ กฎให้แก่พระสุรัสวดีซ้ายขวาในนอก ให้กฎหมายบอก
 แก่เจ้าพญาแดพระ (Bradley¹⁰, II, p. 452, l. 13)

(54d) ฎรจมีคคมาให้การต่างฟ้องเป็นข้อแห่งอาชญาอุทรนควาต
 มรฎก ให้ฟ้องแต่ใน

กตบ: p. 55.

(1) Erreur de tomaisn. Il faudrait: ๓.

(56a) ตีบทว่า... จึ่งให้รับบังคับบนชานนเกยวคองกันอยู่กับบท

พระยายการเดิม ะ (Bradley¹⁰, II, p. 463, l.4)

(106d) เดือนแปดชนแปดค่ำ จุดศักราช พนรอยด้ตีบบ ชาติจัต

วาศก ๓๓๐ (Bradley¹⁰, II, p. 473, l. 9)

4

Manque.

5

Titres: plat: ๑ พระสมุด พระราชกำหนดใหม่ ๕ ๑; tran-
ches: พระราชกำหนดใหม่ ๕. 1 vol., 76 pp. Cote: ๕๒. Prove-
nance: achat. Date d'entrée: 24 octobre 2454.

(R27.5)

1 (a) ๑ ฉบับ ๓๑ ค่ำจุดศักราช ๑๑๖๘ ปีเถาะนพศก ข้าพระ

พุทธิเจ้านายดวงซุบ (b) ข้าพระพุทธิเจ้า }
ขุนมหาดิทนอกราชการ }
นายเทียรราช } ทาน

ขอเดชะ ๓๓๐

Contenu: พระราชกำหนดใหม่ (๓๘-๔๕ et dernier): 3-76.

(3a) ๑ กฎให้แก่พระสุร์วัดดี }
} ในนอก ให้กฎหมายบอก

แก่เจ้าพญา แดพญา (Bradley¹⁰, II, p. 490, l. 22)

(46d) มิได้ หัวเมือง } ปากไผ่ฝายเหนือของหัว ด้วยส้มเตจ
 ๑)
 ๒)
 ๓)
 ๔)

พระพุทธรูปเจ้าอยู่หัว,

กตบ: p. 47.

(48a) บรมนาถบรมบพิตร ผู้ทรงทศพิชราชธรรมอันมหาประ
 เจริญ เด็ดจ (Bradley¹⁰, II, p. 498, l. 12)

(à suivre)